

Chubb

CMSI.Com

SYSTEME DE MISE EN SECURITE INCENDIE
Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT

Soucieux de l'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les informations contenues dans ce document.

Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société.

SOMMAIRE

DESCRIPTION	4
BILAN DES OPERATIONS.....	6
OPERATIONS COURANTES	7
OPERATIONS LIEES AUX ZONES DE DETECTION INCENDIE	18
OPERATIONS LIEES AUX ZONES DE DIFFUSION D'ALARME.....	23
OPERATIONS LIEES A L'ARCHIVAGE	33
OPERATIONS LIEES AUX TELESERVICES.....	36
AUTRES.....	40
OPERATIONS LIEES A LA MISE EN SECURITE	49
SYNTHESE	52
SIGNALISATION DONNEE PAR LES VOYANTS GENERAUX	53
AFFICHAGE POUR LA CENTRALE EN VEILLE.....	54
SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIEES A LA DETECTION INCENDIE	55
SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIEES A L'UGA	58
SIGNALISATION LIEES AUX TELESERVICES	59
SIGNALISATION DERANGEMENT	60
LES CARTES OPTIONNELLES EN FACE AVANT	62

DESCRIPTION

Principes généraux

AVERTISSEMENT

La centrale est exploitée avec la notion de niveaux d'accès

Niveau 1

Il permet à l'exploitant d'effectuer des commandes qui ne changent pas l'état de la centrale (arrêt signaux sonores, essai signalisations, défilement, ...)

Niveau 2

Il permet à l'exploitant d'effectuer des opérations usuelles d'exploitation (en service de zones de détection, hors service de zones de détection, acquit processus, ...)

Niveau 3

Il est réservé au vérificateur / installateur et permet d'effectuer des commandes liées aux opérations de maintenance (test, ...).

Le niveau 1 est inclus dans le niveau 2.

Le niveau 2 est inclus dans le niveau 3.

Les niveaux 2 et 3 sont accessibles à partir d'un code.

On dispose de :

- un code de niveau 2 "gardien",
- un code de niveau 2 "responsable",
- un code de niveau 3 "exploitant",
- un code de niveau 3 "mainteneur".

Sans opération pendant plus de 30 secondes, le CMSI revient automatiquement au niveau d'accès 1.

Quand un code correct est entré, la centrale émet deux bips successifs et l'afficheur indique en haut à droite le niveau d'accès en cours.

Chaque action sur une touche conduit à l'émission d'un bip bref de prise en compte.

Quand on demande l'accès à une opération non autorisée dans le niveau d'accès en cours, l'afficheur demande de rentrer un code correct.

Les feux et les dérangements sont mémorisés à l'exception des défauts alimentation et des défauts position qui se réarment automatiquement quand ils disparaissent.

Pendant les opérations, l'appui sur la touche associée au menu contextuel "retour" situé dans la dernière ligne à gauche permet de revenir à l'affichage précédent.

En cas d'événement pendant des opérations, on sort du menu en cours, et on affiche directement l'événement.

Important : L'affichage immédiat des évènements qui apparaissent est fait selon l'ordre prioritaire suivant :

- 1- Feu,
- 2- Mise en sécurité / Evacuation,
- 3- Test zone + Feu,
- 4- Dérangement,
- 5- Commande.

Si un Feu est détecté, un écran du type suivant est affiché (CMSI type B) :

28/08 a 15:31 Declencheur active	
Zone	1 Magasin rez-de-chaussee
Adresse	01101 Porte d'entree
1 Zone(s) en Feu	Defiler Consigne

Organisation des commandes

Les touches sont réparties en six groupes :

- 1 - un groupe d'accès à des fonctions courantes accessibles par des boutons dédiés à une seule opération :
 - ARRÊT SIGNAUX SONORES,
 - ESSAI SIGNALISATIONS,
 - CODE.
- 2 - un groupe d'accès à d'autres fonctions usuelles accessibles par des touches associées à un menu donné sur l'afficheur :
 - RÉARMEMENT,
 - ÉVÈNEMENTS.
- 3 - un groupe d'accès aux fonctions évoluées accessibles par la touche "MENU".

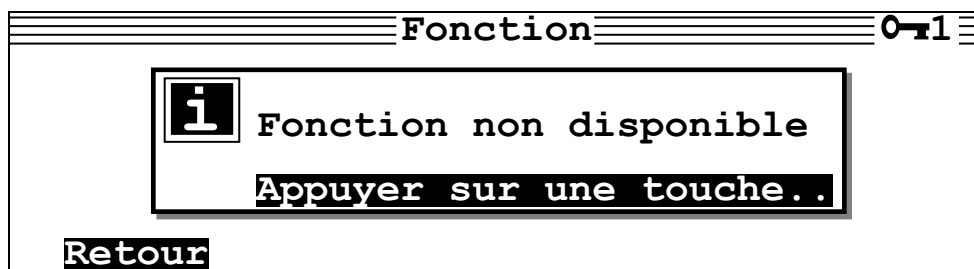
Menu	
1>Detection Incendie	5>Mise en securite
2>Evacuation	6>Alarme technique
3>Archivage	7>Extinction
4>Autres	8>Synthese
Retour	Valider

Remarque : Le choix 6 ▶ **Alarme technique** et 7 ▶ **Extinction** sont non fonctionnels.

- 4 - un groupe constitué du pavé numérique (touches 0 à 9).
- 5 - un groupe constitué des touches de navigation ◀ ▶ ▲ ▼ permettant de déplacer un curseur (zone ombrée) dans l'afficheur.
- 6 - un groupe constitué des touches ▲ ▲ ▲ ▲ situées juste en dessous de l'afficheur et permettant de valider le menu contextuel proposé sur la dernière ligne de l'afficheur.

Cas de la sollicitation d'une fonction encore non disponible

Dans le cas où une fonction encore non disponible affichée dans un menu est sélectionnée, l'écran suivant est affiché :



BILAN DES OPERATIONS

OPERATION	Niveau 1	Niveau 2 gardien	Niveau 2 responsable	Niveau 3 exploitant	Niveau 3 mainteneur
Opérations générales					
Arrêt signaux sonores	✓	✓	✓	✓	✓
Essai signalisations sonores et visuelles	✓	✓	✓	✓	✓
Synthèse	✓	✓	✓	✓	✓
Défilement	✓	✓	✓	✓	✓
Bilan	✓	✓	✓	✓	✓
Réarmement	✗	✓	✓	✓	✓
Réglage de la date et l'heure	✗	✗	✓	✓	✓
Opérations liées aux lignes de détection incendie (CMSI type B)					
Etat	✓	✓	✓	✓	✓
Etat récapitulatif	✓	✓	✓	✓	✓
En service	✗	✓	✓	✓	✓
Hors service	✗	✓	✓	✓	✓
En test	✗	✗	✗	✓	✓
Opérations liées aux zones d'alarme					
État	✓	✓	✓	✓	✓
État récapitulatif	✓	✓	✓	✓	✓
En service sirènes	✗	✓	✓	✓	✓
Hors service sirènes	✗	✗	✗	✓	✓
Veille générale	✗	✓	✓	✓	✓
Veille restreinte	✗	✓	✓	✓	✓

OPERATIONS COURANTES

Arrêt signaux sonores (niveaux d'accès 1, 2 et 3)

Objectif : Arrêter les signalisations sonores.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "ARRÊT SIGNAUX SONORES".

Essai signalisations (niveaux d'accès 1, 2 et 3)

Objectif : Tester l'ensemble des signalisations sonores et visuelles.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "ESSAI SIGNALISATIONS".

Synthèse (niveaux d'accès 1, 2 et 3)

Objectif : Visualiser l'état général de la centrale.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "MENU",

⇒ Sélectionner "8 ▶ Synthèse".

Menu		0-1
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

⇒ Valider,

Synthèse		0-1
Nombre total de zones		6
Nombre de zones en feu		6
Nombre de derangements		3
Nombre de zones en hors service		1
Nombre de zones en test		0
Retour		

Défilement (niveaux d'accès 1, 2 et 3)

Procédure générale

Objectifs : Visualiser les informations non affichées.

Procédure :


- ⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS"
(le curseur se positionne directement sur l'option "1 ▶ Feu").

Evenements		0-1
1>Feu	5>Pre-alarme	
2>Evacuation	6>Derangement	
3>Mise en securite	7>Hors service	
4>Alarme technique	8>Test	
Retour		Valider


Remarque : Le choix 4 ▶ Alarme technique et 5 ▶ Pré-alarme sont non fonctionnels.

Écrans affichés si absence d'évènements


Si le menu "1 ▶ Feu" est sélectionné et qu'il n'y a pas de "Feu" détecté, l'écran suivant s'affiche :

Feu		0-1
<div> Aucun feu ! Appuyer sur une touche..</div>		
Retour		

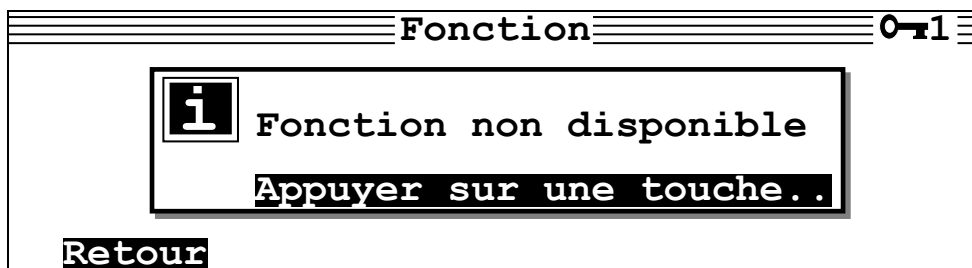
Si le menu "2 ▶ Évacuation" est sélectionné et qu'il n'y a pas de d'Évacuation en cours, l'écran suivant s'affiche :

Mise en securite		0-1
<div> Pas d'evacuation ! Appuyer sur une touche..</div>		
Retour		

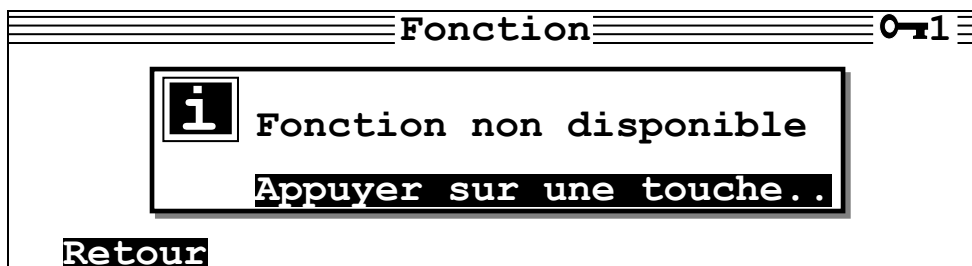
Si le menu "3 ▶ Mise en sécurité" est sélectionné et qu'il n'y a pas de Mise en sécurité activée, l'écran suivant s'affiche :

Mise en securite		0-1
<div> Pas de mise en securite Appuyer sur une touche..</div>		
Retour		

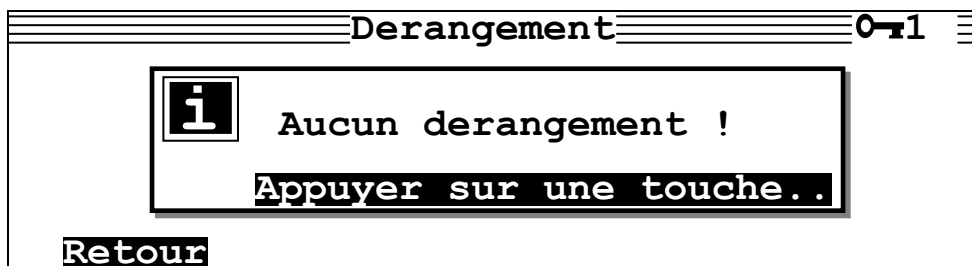
Si le menu "4 ▶ Alarme technique" est sélectionné, l'écran suivant s'affiche :



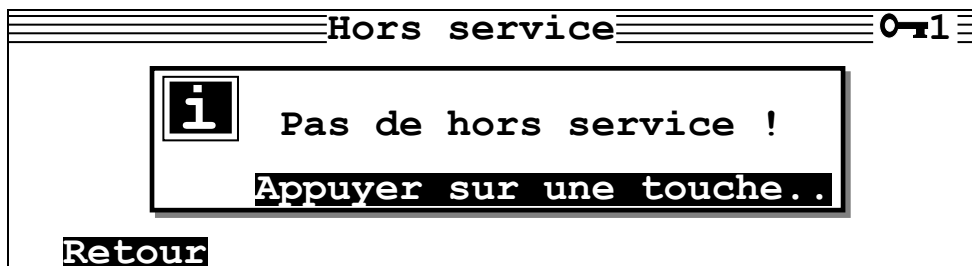
Si le menu "5 ▶ Pre-alarme" est sélectionné, l'écran suivant s'affiche :



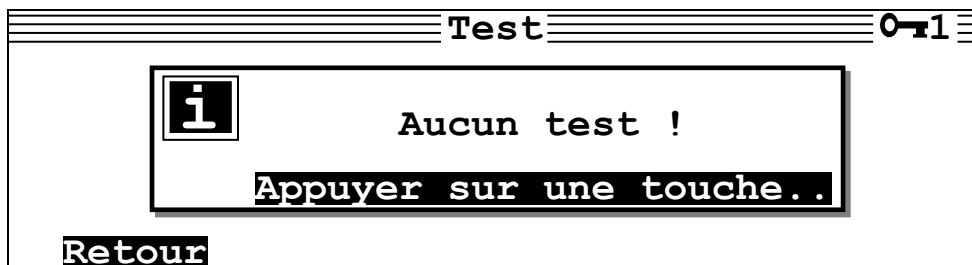
Si le menu "6 ▶ Dérangement" est sélectionné et qu'il n'y a pas de Dérangement effectif, l'écran suivant s'affiche :



Si le menu "7 ▶ Hors service" est sélectionné et qu'il n'y a pas de Hors service effectif en cours, l'écran suivant s'affiche :



Si le menu "8 ▶ Test" est sélectionné et qu'il n'y a pas de Test effectif en cours, l'écran suivant s'affiche :



Défilement des feux (niveaux d'accès 1, 2 et 3)

Remarque : Ce paragraphe concerne le CMSI type B uniquement.

Objectifs :

- Visualiser les zones en feu,
- Visualiser les adresses en feu dans une zone.

Procédure :

- ⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS",
- ⇒ Sélectionner l'option "1 ▶ Feu".

Evenements		0-1
1>Feu	5>Pre-alarme	
2>Evacuation	6>Derangement	
3>Mise en securite	7>Hors service	
4>Alarme technique	8>Test	
Retour		Valider

Remarque : Le choix 4 ▶ Alarme technique et 5 ▶ Pré-alarme sont non fonctionnels.

⇒ Valider

Dernier feu		1/ 1
08/08 a 15:31 Declencheur active		
Zone 1	Zone adressee 1	
Adresse 01101 Point 101		
1 Adresse(s) en feu dans la zone		
Retour	Adresse	Defiler Consigne

Pour plus de détails, voir **Signalisations et commandes liées à la détection incendie**.

Défilement des zones de diffusion d'alarme en évacuation (niv. 1 à 3)

Objectifs : Visualiser les zones de diffusion d'alarme en cours de processus d'évacuation.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS",

⇒ Sélectionner l'option "2 ▶ Evacuation".

Evenements		0-1
1>Feu	5>Pre-alarme	
2>Evacuation	6>Derangement	
3>Mise en securite	7>Hors service	
4>Alarme technique	8>Test	
Retour		Valider

Remarque : Le choix 4 ▶ Alarme technique et 5 ▶ Pré-alarme sont non fonctionnels.

⇒ Valider

Evacuation commandee		1/ 1
Zone 1	Evacuation xxxx	
Nombre de zone en evacuation 1		
Retour	Suivant	Ecran

Si l'évacuation est en cours.

Alarme evacuation		1/ 1
Zone 1	Evacuation xxxx	
Nombre de zone en evacuation 1		
Retour	Suivant	Ecran

Si l'évacuation n'est pas en cours (pendant la temporisation ou une fois l'évacuation terminée).

Pour plus de détails, voir **Signalisations et commandes liées à l'UGA**.

Défilement des mises en sécurité (niveaux 1, 2 et 3)

Objectifs : Visualiser les mises en sécurité activées, leur état et celui des DCT commandés.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS",

Sélectionner l'option "3 ▶ Mise en sécurité".

Evenements		0-1
1>Feu	5>Pre-alarme	
2>Evacuation	6>Derangement	
3>Mise en securite	7>Hors service	
4>Alarme technique	8>Test	
Retour		Valider

Remarque : Le choix 4 ▶ Alarme technique et 5 ▶ Pré-alarme sont non fonctionnels.

⇒ Valider,

Mise en securite realisee		1/ 1
Fonction 3	Fonction xxx	
Nombre de zone en mise en securite 1		
Retour	Details	Suivant Ecran

⇒ Details,

Mise en securite		1/ 1
Fonction 3	Fonction xxx	
Tous les DCT sont en realises		
Nombre de zone en mise en securite 1		
Retour		Zone

Défilement des dérangements (niveaux 1, 2 et 3)

Objectifs : Visualiser les dérangements en cours.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS",

⇒ Sélectionner l'option "6 ▶ Dérangement".

Evenements		0-1
1>Feu	5>Pre-alarme	
2>Evacuation	6>Dérangement	
3>Mise en securite	7>Hors service	
4>Alarme technique	8>Test	
Retour		Valider

Remarque : Le choix 4 ▶ Alarme technique et 5 ▶ Pré-alarme sont non fonctionnels.

⇒ Valider,

Derangement Mise en securite		1/	5
Fonction 3	Fonction www		
Fonction 5	Fonction xxx		
Fonction 6	Fonction yyy		
Fonction 9	Fonction zzz		
Default communication CF N.2			
5 Derangement(s)			
Retour	Details	Suivant	Ecran

Remarque : "Suivant" déplace d'une ligne vers le bas la sélection ; "Ecran" permet, quand le nombre de dérangements présent dépasse les possibilités d'affichage de l'écran, d'afficher les dérangements suivants par déplacement d'un écran entier.

⇒ Details,

Derangement Mise en securite		1/	5
Fonction 3	Fonction www		
Default communication			
1 DCT en derangement dans la zone			
Retour	DCT +	Default	

A

"DCT +" affiche l'écran B

⇒ Default,

Derangement Mise en securite		1/	5
Fonction 3	Fonction www		
Ligne de ctrl secu en CO			
3 default(s) dans le DCT			
Retour	Default +	DCT	

"DCT" affiche l'écran A

⇒ Default +,

Derangement Mise en securite		1/	5
Fonction 3		Fonction www	
Ligne telecommande en CO			
3 default(s) dans le DCT			
Retour	Default -	Default +	DCT

"DCT" affiche l'écran A

⇒ Default +,

Derangement Mise en securite		1/	5
Fonction 3		Fonction www	
DCT en der position			
3 default(s) dans le DCT			
Retour	Default -	DCT	

(B)

"DCT" affiche l'écran A

⇒ DCT + (à partir de l'écran A),

Derangement Mise en securite		1/	5
Fonction 3		Fonction www	
DCT 17 Voie 3.1			
Default communication			
1 DCT en derangement dans la zone			
Retour	DCT -	Default	

(B)

"DCT -" affiche l'écran A

⇒ Default,

Derangement Mise en securite		1/	5
Fonction 3		Fonction www	
DCT 17 Voie 3.1			
Default communication			
1 default(s) dans le DCT			
Retour			DCT

"DCT" affiche l'écran A

L'ordre de priorité d'affichage des dérangements est :

"Détection incendie" ⇒ "Évacuation" ⇒ "Mise en sécurité" ⇒ "Autres".

Défilement des hors services (niveaux 1, 2 et 3)

Objectifs : Visualiser les hors service en cours.

Procédure :

- ⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS"
- ⇒ Sélectionner l'option "7 ▶ Hors service".

Evenements		0-1
1>Feu	5>Pre-alarme	
2>Evacuation	6>Derangement	
3>Mise en securite	7>Hors service	
4>Alarme technique	8>Test	
Retour		Valider

Remarque : Le choix 4 ▶ Alarme technique et 5 ▶ Pré-alarme sont non fonctionnels.

⇒ Valider,

Hors service		1/ 1
Zone 1	Zone adressee 1	
Nombre de zones en hors service 1		
Retour	Details	Suivant
		Ecran

L'appui sur la touche des menus contextuels "Ecran" permet d'afficher de nouveau affichage complet de l'écran d'évènements

Défilement des tests (niveaux 1, 2 et 3)

Objectifs : Visualiser les tests en cours.

Procédure :

- ⇒ Appuyer sur la touche "EVENEMENTS",
- ⇒ Sélectionner l'option "8 ▶ Test".

Evenements		0-1
1>Feu	5>Pre-alarme	
2>Evacuation	6>Derangement	
3>Mise en securite	7>Hors service	
4>Alarme technique	8>Test	
Retour		Valider

Remarque : Le choix 4 ▶ Alarme technique et 5 ▶ Pré-alarme sont non fonctionnels.

⇒ Valider,

Test Evacuation		1/ 1
Fonction 1	Evacuation 1	
Nombre de zones en test 1		
Retour	Suivant	Ecran

Réarmement (niveaux d'accès 2 et 3)

Objectifs : Réarmer :

- Les feux (CMSI type B uniquement),
- Les dérangements,
- Les mises en sécurité.

Procédure :

- ⇒ Si nécessaire, passer au niveau 2 ou 3. (Cf. **Entrée d'un code (niveaux 2 et 3)**),
- ⇒ Appuyer sur la touche "RÉARMEMENT" puis sélectionner le type de réarmement.

The screenshot shows a screen titled "Rearmement" with a key icon and the number "2". Below the title, there are three numbered options: "1>Feu(x)", "2>Derangement(s)", and "3>Mise en securite". At the bottom, there are three input fields: "1 Feu(x)", "5 Derangement(s)", and "0 MES". Below these fields are three buttons: "Retour", "Valider", and another "Valider" button.

Remarque : Cet écran concerne le CMSI type B uniquement.

⇒ Valider.

Note :

Si le réarmement feu n'est pas réalisé, faire vérifier et remettre si besoin est, en état la zone de détection collective correspondante (liaisons – matériels) par le service technique habilité.

1. Mettre la zone de détection concernée "Hors service" puis, "En service" et constater que la zone de détection collective concernée est opérationnelle,
2. Si des dérangement sont signalés, faire un réarmement dérangement puis si besoin, faire remettre en état la zone de détection collective correspondante (liaisons – matériels) par le service technique habilité.

Entrée d'un code (niveaux d'accès 1, 2 et 3)

Objectifs : Entrer un code de niveau 2 ou 3.

Procédure :

- ⇒ Appuyer sur la touche "Code" et entrez votre code.

The screenshot shows a screen titled "Code d'accès" with a key icon and the number "1". Below the title, the text "Entrez votre code" is displayed. In the center, there is a four-digit input field showing "****". At the bottom, there are three buttons: "Retour", "Corriger", and "Valider".

⇒ Valider.

Réglage date et heure (niveaux d'accès 2 responsable et 3)

Objectifs : Régler la date et l'heure.

Procédure :

⇒ Si nécessaire, passer au niveau 3,

⇒ Appuyer sur la touche "MENU".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

⇒ Valider,

Menu Autres		0-3
1>Teleservices	5>Date/Heure	
2>Horloge interne	6>Maintenance	
3>Imprimante	7>Lignes adressees	
4>Valeur des codes	8>Contraste	
Retour	Valider	

En vert présent au N2 et N3 mainteneur, en jaune présent au N3 seulement.

⇒ Valider,

Date/Heure		0-3
Date :	14 / 08 / 02	
Heure :	11 : 23 : 34	
Retour	Corriger	Valider

⇒ Valider.

Remarque : La donnée à modifier est affichée clignotante. Pour la modifier, rentrer la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique et valider là à l'aide de la touche du menu contextuel "Valider". Si la valeur n'est pas à modifier, appuyer directement sur la touche du menu contextuel "Valider" pour passer au champ suivant.

Action sur la touche BILAN

Suite à une pression sur le bouton poussoir « BILAN », les voyants verts « BILAN » de la partie Mise en sécurité sur la face avant du produit doivent, par fonction **avec contrôle de position** :

- s'allumer fixe pendant quelques secondes, si cette fonction est en position d'attente,
- sinon, rester éteints. Les alarmes techniques.

OPERATIONS LIEES AUX ZONES DE DETECTION INCENDIE

Remarque : Uniquement dans le cas d'un CMSI de type B.

État d'une zone ou d'une adresse (niveaux d'accès 1, 2 et 3)

Objectifs : Connaître l'état d'une zone de détection incendie ou d'une adresse.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "MENU".

Menu		0-1
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

⇒ Valider,

Detection Incendie		0-1
1>Etat		
2>Recapitulatif		
Retour	Valider	

⇒ Valider,

Etat Detection		0-1
1>Par zone		
2>Par adresse		
6 Zone(s)	8 Adresse(s)	
Retour	Valider	

⇒ Sélectionner l'option "1 ▶ Par zone" ou "2 ▶ Par adresse",

⇒ Valider.

État récapitulatif des zones de détection incendie (niveaux 1, 2 et 3)

Objectifs : Visualisation synthétique de l'état des zones de détection incendie.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "MENU".

Menu		0-1
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

⇒ Valider,

⇒ Sélectionner "2 ▶ Récapitulatif".

Detection Incendie		0-1
1>Etat		
2>Recapitulatif		
Retour	Valider	

⇒ Valider,

Etat recapitulatif Detection		0-1
Nombre total de zones		7
>Nombre de zones en feu		2
>Nombre de prealarme		0
>Nombre de derangements		0
>Nombre de zones en hors service		0
>Nombre de zones en test		1
Retour		

Mise en service (niveaux d'accès 2 et 3)

Objectifs : Mettre en service une zone, un groupe de zones, toutes les zones ou une adresse dans une zone de détection incendie.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "3 ► Mise en service".

Detection Incendie		0-2
1>Etat		
2>Recapitulatif		
3>Mise en service		
4>Mise hors service		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Mise en service Detection		0-2
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
4>Par adresse		
Retour	Valider	

Mise hors service (niveaux d'accès 2 et 3)

Objectifs : Mettre hors service une zone, un groupe de zones, toutes les zones ou une adresse dans une zone de détection incendie.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche " MENU ".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Mise hors service".

Detection Incendie		0-2
1>Etat		
2>Recapitulatif		
3>Mise en service		
4>Mise hors service		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Mise hors service Detection		0-2
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
4>Par adresse		
Retour	Valider	

Mise en test (niveaux d'accès 2 (selon configuration du site) et 3)

Objectifs : Mettre en test une zone, un groupe de zones ou toutes les zones.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche " MENU "

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "5 ► Mise en test".

Detection Incendie		0-2
1>Etat	5>Mise en test	
2>Recapitulatif		
3>Mise en service		
4>Mise hors service		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Mise en test Detection		0-2
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

OPERATIONS LIEES AUX ZONES DE DIFFUSION D'ALARME

Remarque : Se reporter au § **Les cartes optionnelles optionnelles en face avant** (CF4ZA Lon FTT et CF8-2ZA Lon FTT).

Ces commandes sont accessibles :

- sur l'afficheur, et / ou
- par les boutons poussoirs de l'UGA.

Commandes associées aux touches

COMMANDE	NIVEAU	ACTION
Commande d'évacuation	1, 2, 3	Assure la commande immédiate de la ligne de diffuseurs sonores et du contact auxiliaire. Pour que l'action sur cette touche soit prise en compte, elle doit rester appuyée pendant 3 secondes.
Acquittement processus	2 et 3	Annule la commande automatique de l'évacuation (le voyant alarme s'éteint) Procédure : ⇒ Passer la centrale au niveau 2 ou 3, ⇒ Appuyer sur la touche "Acquittement processus", la voyant "Alarme s'éteint". Le système reste disponible pour un autre processus de diffusion d'alarme si une nouvelle zone de détection passe en feu ou en cas de commande manuelle. Cette commande est inactive quand le voyant évacuation est allumé.
Veille générale / veille restreinte	2 et 3	Met la zone de diffusion d'alarme : <ul style="list-style-type: none"> • en veille générale : La commande venant des zones de détection est en service et la commande manuelle est en service, • en veille restreinte : La commande venant des zones de détection est hors service et la commande manuelle est en service. Procédure : ⇒ Passer la centrale au niveau d'accès 2 ou 3. ⇒ Appuyer sur la touche "veille générale / veille restreinte" pour faire passer la zone d'un état à l'autre. Cette commande est inactive quand les voyants alarme ou évacuation sont allumés.
Mise en service diffuseurs des sonores	3	Permet de mettre en service la ligne de diffuseurs sonores. Procédure : ⇒ Passer la centrale au niveau d'accès 3 ⇒ Appuyer sur la touche "Diffuseurs sonore". <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le voyant jaune "DERANGT/HS/ TEST" de la zone de diffusion d'alarme s'éteint.
Mise hors service des diffuseurs sonores	3	Permet de mettre hors service la ligne de diffuseurs sonores. Procédure : ⇒ Passer la centrale au niveau d'accès 3 ⇒ Sélectionner sur la touche "Diffuseurs sonores". <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le voyant jaune "DERANGT/HS/MODE TEST" de la zone de diffusion d'alarme passe en fixe. La mise hors service d'une zone en dérangement conduit au réarmement de cette zone. Cette commande est inactive quand les voyants alarme ou évacuation sont allumés.

La mise à l'arrêt de l'UGA est assurée en coupant les sources d'alimentation (retrait des fusibles de protection).

Commandes associées à l'afficheur

État d'une zone ou d'une adresse (niveaux 1, 2 et 3)

Objectifs : Connaître l'état d'une zone d'évacuation ou d'une adresse.

Procédure :

⇒ Appuyer sur la touche "MENU",

⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-1
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

⇒ Valider,

Evacuation		0-1
1>Etat		
2>Recapitulatif		
Retour	Valider	

⇒ Valider,

Etat Evacuation		0-1
1>Par zone		
2>Par DCT		
2 Zone(s)	2 DCT	
Retour	Valider	

État récapitulatif (niveaux 1, 2 et 3)

Objectifs : Avoir un état synthétique des zones de diffusion d'alarme.

Procédure :

- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-1
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Récapitulatif".

Evacuation		0-1
1>Etat		
2>Recapitulatif		
Retour		Valider

- ⇒ Valider,

Etat recapitulatif Evacuation		0-1
Nombre total de zones		7
Nombre en alarme		2
Nombre en evacuation commandee		0
Nombre en derangement		0
Nombre hors service		0
Nombre en test		1
Retour		

Veille générale (niveaux 2 et 3)

Objectifs : Mettre une zone, un groupe de zones ou toutes les zones de diffusion d'alarme dans l'état de veille générale (une alarme feu et/ou une commande manuelle d'évacuation peuvent commander une évacuation).

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Veille générale".

Evacuation		0-2
1>Etat		
2>Recapitulatif		
3>Veille generale		
4>Veille restreinte		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Veille generale Evacuation		0-2
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

Veille restreinte (niveaux 2 et 3)

Objectifs : Mettre une zone, un groupe de zones ou toutes les zones de diffusion d'alarme dans l'état de veille restreinte (uniquement, une commande manuelle d'évacuation peut commander une évacuation).

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Veille restreinte".

Evacuation		0-2
1>Etat		
2>Recapitulatif		
3>Veille generale		
4>Veille restreinte		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Veille restreinte Evacuation		0-2
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

Mise en test (niveau 3)

Objectifs : Mettre une zone, un groupe de zones ou toutes les zones de diffusion d'alarme en test.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 3,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "7 ▶ Mise en test".

Evacuation		0-3
1>Etat	5>Mise en service	
2>Recapitulatif	6>Mise hors service	
3>Veille generale	7>Mise en test	
4>Veille restreinte	8>Temporisation	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,

Mise en test Evacuation		0-3
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour		Valider

Mise en service (niveau 3)

Objectifs : Mettre une zone, un groupe de zones ou toutes les zones de diffusion d'alarme en service.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 3,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "5 ▶ Mise en service".

Evacuation		0-3
1>Etat	5>Mise en service	
2>Recapitulatif	6>Mise hors service	
3>Veille generale	7>Mise en test	
4>Veille restreinte	8>Temporisation	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Mise en service Evacuation		0-3
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

Mise hors service (niveau 3)

Objectifs : Mettre une zone, un groupe de zones ou toutes les zones de diffusion d'alarme hors service.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 3,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "6 ▶ Mise hors service".

Evacuation		0-3
1>Etat	5>Mise en service	
2>Recapitulatif	6>Mise hors service	
3>Veille generale	7>Mise en test	
4>Veille restreinte	8>Temporisation	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Mise hors service Evacuation		0-3
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

Mise en/hors service de la temporisation de l'évacuation (niveau 3)

Objectifs : Mettre en/hors service la temporisation de l'évacuation d'une zone, d'un groupe de zones ou de toutes les zones de diffusion d'alarme.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 3,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Évacuation".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "8 ▶ Temporisation".

Evacuation		0-3
1>Etat	5>Mise en service	
2>Recapitulatif	6>Mise hors service	
3>Veille generale	7>Mise en test	
4>Veille restreinte	8>Temporisation	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Temporisation		0-3
1>Mise en service		
2>Mise hors service		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Mise en service tempo Evacuation		0-3
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

Ou, sélectionner "2 ▶ Mise hors service",

Temporisation		0-3
1> Mise en service		
2> Mise hors service		
Retour		Valider

Valider,

Mise hors service tempo Evacuation		0-3
1> De toutes les zones		
2> Par groupe de zones		
3> Par zone		
Retour		Valider

OPERATIONS LIEES A L'ARCHIVAGE

Des évènements et des commandes (niveaux d'accès 2 et 3)

Objectifs : Consulter tous les évènements (feux, alarmes techniques, dérangements, mise en/hors service et mise en test) et commandes survenus sur le tableau depuis un temps déterminé.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Archivage".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Archivage		0-2
1>Evenements et commandes		
2>Adresses en derangement		
3>Connexion CTS		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Evenements et commandes		0-2
1>Generale	5>Hors service	
2>Feux	6>Test	
3>Alarme technique	7>Commandes	
4>Derangement		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Archivage		4/	5
12/09 a 15:26 Fin d'initialisation			
UA N.2			
17/09 a 10:12 Fin d'initialisation			
CF N.2			
Retour	Imprimer	Defiler	Ecran

Des adresses en dérangement (niveaux d'accès 2 et 3)

Objectifs : Consulter tous les adresses en dérangement.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Archivage".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

⇒ Valider,

⇒ Sélectionner "2 ▶ Adresses en derangement".

Archivage		0-2
1>Evenements et commandes		
2>Adresses en derangement		
3>Connexion CTS		
Retour		Valider

⇒ Valider,

Archivage		1/	1
12/09 - 15:26 Defaut communication			
Zone	1	SOUS-SOL	
Adresse	03002	PIECE	-102
Retour		Imprimer	

Consultation de l'historique des connexions à distance (niveaux 2 et 3)

Objectifs : Consulter les connexions au centre de téléservices.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Archivage".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Connexion CTS".
- ⇒ Valider,

Archivage		0-2
1>Evenements et commandes		
2>Adresses en derangement		
3>Connexion CTS		
Retour		Valider

- ⇒ Valider,

Archivage		99/ 100
Du 17/03 a 08:57:19 Au 17/03 a 09:55:14		
DS-Resonance\Teleservice1		
Du 17/03 a 10:05:14 Au 17/03 a 12:15:04		
DS-Resonance\Teleservice1		
Retour	Defiler	Ecran

OPERATIONS LIEES AUX TELESERVICES

Consultation de l'état de la connexion aux téléservices (niveaux 2 et 3)

Objectifs : Visualiser les informations concernant le téléservice.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Autres".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider il.

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "1 ▶ Teleservices".

Menu Autres		0-2
1>Teleservices	5>Date/Heure	
2>Horloge interne	6>Maintenance	
3>Imprimante	7>Lignes adressees	
4>Valeur des codes	8>Contraste	
Retour		Valider il.

Au niveau 3, les rubriques 6, 7 et 8 sont affichées et 4 est absente.

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "1 ▶ Informations".

Teleservices	0-2	
1>Informations		
Retour		Valider il.

- ⇒ Valider,

Teleservices	0-2
Adresse IP : 10.102.140.1	
Niveau de reception : -081 dBm (16 asu)	
Retour	il.

Autorisation des commandes à distance pour l'opérateur de téléservices (niveau 2)

Objectifs : A la connexion, l'opérateur de téléservices demande l'autorisation de pouvoir passer des commandes.

Procédure :

La page suivante s'affiche

Code d'accès		01
Entrez votre code		

Retour	Corriger	Valider #

Note : Sans réponse, l'écran repasse automatiquement à la page d'accueil.

⇒ Entrez le code de niveau 2 et valider,

Teleservices		02
Commandes autorisees		
Non		
Retour	Oui	Non #

Cas 1 : Non (on autorise l'opérateur téléservices à consulter les historiques et les états de la centrale),

21/02/15	09:46:07	02
		
#		

Le symbole « # » indique qu'une connexion à distance est en cours de récupération des historiques et des états de la centrale uniquement (les commandes à distance sont interdites).

Cas 2 : Oui (on autorise l'opérateur de téléservices à passer des commandes),

Teleservices		02
Commandes autorisees		
Oui		
Retour	Oui	Non @

⇒ Retour,

21/02/15	09:46:07	02
		
@		

Le symbole « @ » indique qu'une connexion à distance est en cours et que les commandes à distance sont autorisées.

Supprimer l'autorisation des commandes (niveaux 2)

Objectifs : Supprimer l'utilisation des commandes par l'opérateur de téléservices.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Autres".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	@

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "1 ▶ Teleservices".

Menu Autres		0-2
1>Teleservices		
Retour	Valider	@

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Commandes".

Teleservices		0-2
1>Informations		
2>Commandes		
3>Deconnexion		
Retour	Valider	@

- ⇒ Valider,

Teleservices		0-2
Commandes autorisees		
Oui		
Retour	Oui	Non @

- ⇒ Non,

Teleservices		0-2
Commandes autorisees		
Non		
Retour	Oui	Non #

- ⇒ Retour (x 4),

21/02/15		09:46:07	0-2
			#

Le symbole « # » indique qu'une connexion à distance est en cours pour récupération des historiques et des états de la centrale uniquement (les commandes à distance sont interdites).

Déconnexion forcée de l'opérateur de téléservices

Note : L'opérateur de téléservices peut également se déconnecter à distance.

Objectifs : Déconnecter le téléservices à partir de la centrale.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Autres".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	#

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "1 ▶ Teleservices".

Menu Autres		0-2
1>Teleservices		
Retour	Valider	#


- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Deconnexion".

Teleservices		0-2
1>Informations		
2>Commandes		
3>Deconnexion		
Retour	Valider	#

- ⇒ Valider,

Teleservices		0-2
Voulez-vous vous deconnecter ?		
Retour	Non	Oui #

- ⇒ Oui,

Teleservices		0-2
1>Inf	 Demande de deconnexion effectuee Appuyer sur une touche	
2>Com		
3>Dec		
Retour	Valider	#

- ⇒ Valider.

AUTRES

Téleservices

Se reporter au § *Opérations liées aux téléseices* page 36.

Horloge interne

Non fonctionnel.

Imprimante (niveaux d'accès 2 responsable et 3 exploitant)

Objectifs : Mettre en service/hors service et paramétrer une imprimante.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2 responsable ou 3 exploitant,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Autres".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Imprimante".

Menu Autres		0-3
1>Teleservices	5>Date/Heure	
2>Horloge interne	6>Maintenance	
3>Imprimante	7>Lignes adressees	
4>Valeur des codes	8>Contraste	
Retour		Valider

La rubrique 4 ne s'affiche pas au niveau 3 exploitant.

Les rubriques 6, 7 et 8 ne sont pas accessibles (affichées) au niveau 2 responsable.

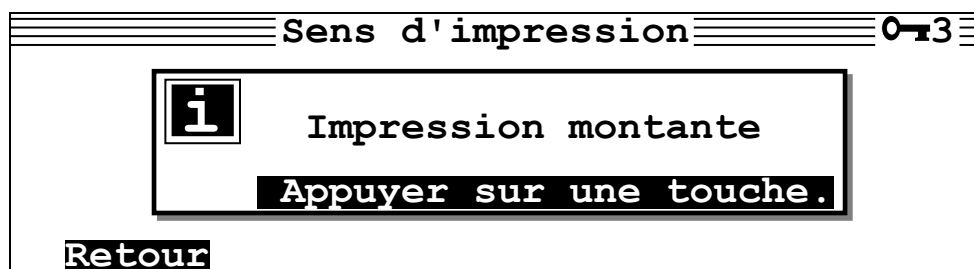
- ⇒ Valider,

Imprimante		0-3
Imprimante hors service		
Impression descendante		
Vitesse de 9600 bauds		
Retour	Sens	ES Vitesse

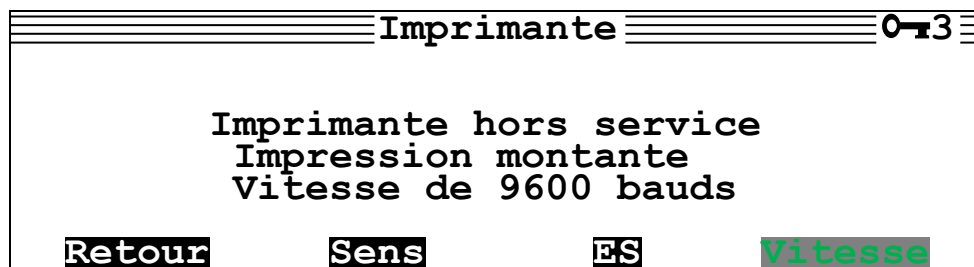
L'affichage "Vitesse" n'est pas présent au niveau 2 responsable.

Changer le sens de l'impression

⇒ Appuyer sur "Sens (▲)",



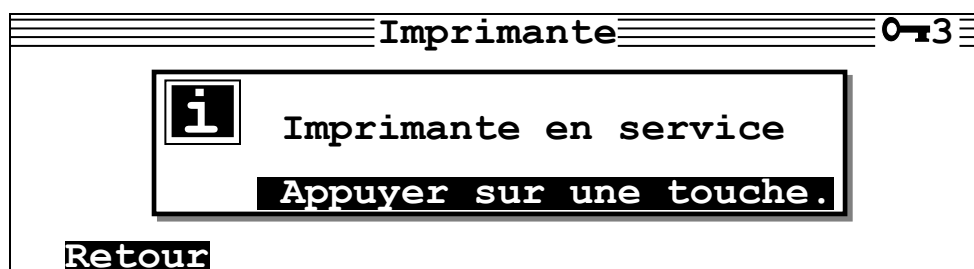
⇒ Puis sélectionner "3 ▶ Imprimante" à nouveau pour afficher l'écran "Imprimante",
Le sens de l'impression est inversée.



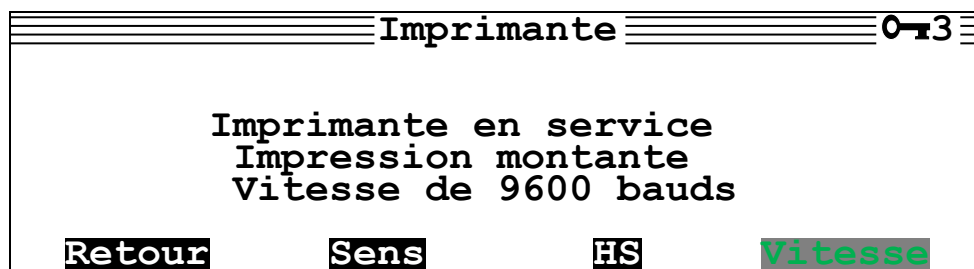
L'affichage "Vitesse" n'est pas présent au niveau 2 responsable.

Mettre En service/Hors service

⇒ Appuyer sur "ES (▲)",



⇒ Puis sélectionner "3 ▶ Imprimante" à nouveau pour afficher l'écran "Imprimante",
L'imprimante est en service.



L'affichage "Vitesse" n'est pas présent au niveau 2 responsable.

Modifier la vitesse de transmission (niveau d'accès 3 exploitant)

S'assurer d'être au niveau 3 exploitant,

Imprimante				0-3
Imprimante en service Impression montante Vitesse de 9600 bauds				
Retour	Sens	HS	Vitesse	

⇒ Appuyer sur "Vitesse (^)",

Menu				0-3
1>Vitesse de 1200 bauds 2>Vitesse de 2400 bauds 3>Vitesse de 4800 bauds 4>Vitesse de 9600 bauds				
Retour		Valider		

⇒ Sélectionner la vitesse voulue (ex : 4800 bauds),

⇒ Valider,

Vitesse de transmission				0-3
<div><div>i</div><div>Vitesse de 4800 bauds Appuyer sur une touche.</div></div>				
Retour				

La vitesse de l'imprimante est 4800 bauds.

Imprimante				0-3
Imprimante en service Impression montante Vitesse de 4800 bauds				
Retour	Sens	HS	Vitesse	

Valeur des codes (niveaux d'accès 2 responsable et 3 mainteneur)

Objectifs : Changer la valeur d'un code d'accès.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2 responsable ou 3 exploitant,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Autres".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "4>Valeur des codes".

Menu Autres		0-2
1>Teleservices	5>Date/Heure	
2>Horloge interne	6>Maintenance	
3>Imprimante	7>Lignes adressees	
4>Valeur des codes	8>Contraste	
Retour	Valider	

La rubrique 4 ne s'affiche pas au niveau 3 exploitant,

Les rubriques 6, 7 et 8 ne sont pas accessibles (affichées) au niveau 2 responsable.

- ⇒ Valider,

Nouveau code		0-2
Entrez le code a modifier		
<input type="text" value="***"/>		
Retour	Corriger	Valider

- ⇒ Valider.

Date/Heure (niveaux d'accès 2 responsable et 3 mainteneur)

Se reporter au § *Réglage date et heure* page 17.

Maintenance (niveau d'accès 3)

Objectifs : Permettre de visualiser des informations relatives aux versions du logiciel, du boot et de l'UAD ; de charger le boot et l'UAD ; d'effectuer le service PIN et de changer la langue utilisée.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 3,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ► Autres".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "6 ► Maintenance",

Menu Autres		0-3
1>Teleservices	5>Date/Heure	
2>Horloge interne	6>Maintenance	
3>Imprimante	7>Lignes adressees	
	8>Contraste	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,

Maintenance		0-3
1>Informations	5>Alarme restreinte	
2>Chargement du boot	6>Service PIN	
3>Chargement UAD	7>Langue	
4>Contrôle presence		
Retour		Valider

Les rubriques 4 et 5 ne sont pas disponibles.

Visualiser les informations (versions logiciel et boot)

⇒ Sélectionner "1 ► Informations", puis valider.


Cet écran affiche les versions du logiciel et du boot.

Informations			0-3
UTIVE	1	V 11.1.0	11-03-15
BOOT	V 1.0	Structure	102
JBUS TM V 2.10		JBUS TM PIC V 4.7	
Retour			

Il est également destiné à un usage interne et pour la maintenance.


Charger le boot

⇒ Sélectionner "2 ► Chargement du boot", puis valider.

Chargement du boot		113
	<div>Attente debut</div> <div>LON >> UT</div> <div>Retour</div>	


Charger l'UAD

⇒ Sélectionner "3 ► Chargement UAD", puis valider.

Chargement UAD		113
	<div>Attente debut</div> <div>LON >> UT</div> <div>Retour</div>	

Effectuer le service PIN

⇒ Sélectionner "6 ► Service PIN", puis valider.

Maintenance		0-3
1>Info	<div><div>Service PIN effectuee</div><div>Appuyer sur une touche.</div></div>	einte
2>Char		
3>Char		
4>Cont		
<div>Retour</div> <div>Valider</div>		

Le service PIN est effectué.

Changer la langue

- ⇒ Sélectionner "7 ► Langue", puis valider,
- ⇒ Sélectionner la langue voulue (par ex "2 ► English").

Langue		0-3
1>	Francais	
2>	English	
3>	Espagnol	
Retour		Valider

- ⇒ Valider.

Le menu Maintenance s'affiche maintenant en "English"

Maintenance		0-3
1>	Informations	
2>	Boot loading	
3>	UAD loading	
4>	Presence control	
5>	Alarm	
6>	PIN Service	
7>	Language	
Return		Confirm

Mise en/hors service d'une ligne adressée (niveau d'accès 3)

Remarque : Uniquement dans le cas d'un CMSI de type B.

Objectifs : Mettre en/hors service une ligne de détection incendie.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 3,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Autres".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "7 ▶ Lignes adressées".

Menu Autres		0-3
1>Teleservices	5>Date/Heure	
2>Horloge interne	6>Maintenance	
3>Imprimante	7>Lignes adressees	
	8>Contraste	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Lignes Adressees		0-3
1>Mise en service		
2>Mise hors service		
Retour	Valider	

Réglage du contraste de l'affichage (niveau d'accès 3)

Objectifs : Régler le contraste de l'affichage (écran).

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 3,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Autres".

Menu		0-3
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "8 ▶ Contraste".

Menu Autres		0-3
1>Teleservices	5>Date/Heure	
2>Horloge interne	6>Maintenance	
3>Imprimante	7>Lignes adressees	
	8>Contraste	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,

Contraste		0-3
-	<div></div>	+
26%		
Retour	-	+
		Valider

- ⇒ Régler le contraste à l'aide des touches – et + (▲).

OPERATIONS LIEES A LA MISE EN SECURITE

État (niveaux d'accès 1,2 et 3)

Objectifs : Consulter l'état des fonctions de mise en sécurité pour une zone, une adresse.

Procédure :

- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "5 ► Mise en sécurité".

Menu		0-1
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Mise en securite		0-1
1>Etat		
2>Recapitulatif		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Etat		0-1
1>Par fonction		
2>Par DCT		
2 Fonction(s)	13 DCT	
Retour	Valider	

État récapitulatif (niveaux d'accès 1,2 et 3)

Objectifs : Consulter l'état général de toutes les fonctions de mise en sécurité réalisées.

Procédure :

- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "5 ▶ Mise en sécurité".

Menu		0-1
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour		Valider

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "2 ▶ Récapitulatif".

Mise en securite		0-1
1>Etat		
2>Recapitulatif		
Retour		Valider

- ⇒ Valider,

Etat recapitulatif MES		0-1
Nombre total de zones		7
Nombre de fonctions realisees		2
Nombre de fonctions en anomalie		0
Nombre de fonctions effectuees		0
Nombre en derangement		0
Nombre hors service		1
Retour		

Commande manuelle automatique (niveaux d'accès 2 et 3)

Objectifs : Configurer une commande de mise en sécurité d'une zone, d'un groupe de zones ou de toute les zones pour qu'elle puisse être à la fois effectuée à partir de la face avant du CMSI et automatiquement selon la programmation.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "5 ▶ Mise en sécurité".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "3 ▶ Cde manuelle auto".

Mise en securite		0-2
1>Etat		
2>Recapitulatif		
3>Cde manuelle auto		
4>Cde manuelle seule		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Cde manuelle auto		0-2
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

Commande manuelle seule (niveaux d'accès 2 et 3)

Objectifs : Configurer une commande de mise en sécurité d'une zone, d'un groupe de zones ou de toute les zones pour qu'elle soit effectuée exclusivement à partir de la face avant du CMSI.

Procédure :

- ⇒ Passer au niveau d'accès 2,
- ⇒ Appuyer sur la touche "MENU",
- ⇒ Sélectionner "5 ▶ Mise en sécurité".

Menu		0-2
1>Detection Incendie	5>Mise en securite	
2>Evacuation	6>Alarme technique	
3>Archivage	7>Extinction	
4>Autres	8>Synthese	
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,
- ⇒ Sélectionner "4 ▶ Cde manuelle seule".

Mise en securite		0-2
1>Etat		
2>Recapitulatif		
3>Cde manuelle auto		
4>Cde manuelle seule		
Retour	Valider	

- ⇒ Valider,

Cde manuelle seule		0-2
1>De toutes les zones		
2>Par groupe de zones		
3>Par zone		
Retour	Valider	

SYNTHESE

Se reporter au § *Synthèse (niveaux d'accès 1,2 et 3)* page 7.

SIGNALISATION DONNEE PAR LES VOYANTS GENERAUX

SIGNALISATIONS VISUELLES			
Feu	Rouge	Fixe	▪ Au moins une des zones de détection est en feu
Dérangement	Jaune	Fixe	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Au moins une des zones de détection est en dérangement, ou ▪ Défaut secteur sur une des alimentations, ou ▪ Défaut batteries sur une des alimentations, ou ▪ UGA en dérangement, ou ▪ Mise En Sécurité en dérangement, ou ▪ Défaut terre.
Défaut liaisons	Jaune	Fixe	▪ Défaut liaison ECS / CMSI
Défaut secteur	Jaune	Fixe	▪ Défaut secteur sur une des alimentations
Défaut batteries	Jaune	Fixe	▪ Défaut batteries sur une des alimentations
Défaut système	Jaune	Fixe	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Défaut secteur et batteries, ou ▪ Défaut système
Hors service	Jaune	Fixe	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Au moins une des zones de détection est hors service, ou ▪ UGA hors service.
Test	Jaune	Fixe	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Au moins une des zones de détection est en test, ou ▪ UGA en test.
Sous tension	Jaune	Fixe	▪ Centrale alimentée

Le signal sonore est :

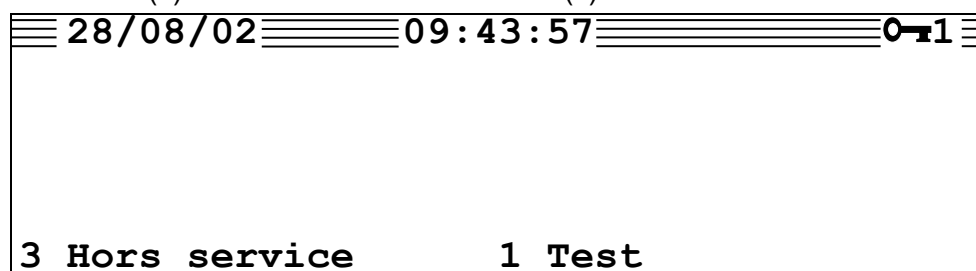
- Fixe en cas de feu,
- Pulsé dans tous les autres cas.

AFFICHAGE POUR LA CENTRALE EN VEILLE

Sans zone en hors service et sans zone en test.



Avec zone(s) en hors service et avec zone(s) en test.



SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIEES A LA DETECTION INCENDIE

Cas du CMSI type A

Si plusieurs points sont passés en alarme, l'affichage de la centrale en veille cède la place à un affichage du type suivant :

```
28/08 a 14:08 Declencheur active
zone      11      Magasin
Adresse   02101   Porte d'entree
28/08 a 14:13 Declencheur active
zone      4       Accueil rez-de-chaussee
Adresse   02004   Escalier

4 zone(s) en feu      Defiler  Consigne
```

Remarque :

- Les informations (date, heure, libellé de l'événement, adresse de la zone et adresse du point) associées au premier feu détecté sont données sur les lignes 1, 2 et 3 de l'afficheur.
- Les signalisations (date, heure, libellé de l'événement, adresse de la zone et adresse du point) associées au dernier feu détecté sont données sur les lignes 4, 5 et 6 de l'afficheur.
- Le nombre total de zones ayant détecté un feu est donné sur la dernière ligne de l'afficheur.
- Le libellé de l'évènement est "Déclencheur activé".
- Une pression sur la touche **▲** située en dessous de "Consigne" affiche la consigne – si elle a été définie – qui se substitue à la ligne Adresse. Cette consigne devra être appliquée pour la/les zone(s) en feu affichée(s). Une nouvelle action sur cette touche affiche à nouveau la ligne Adresse.

⇒ Appuyer sur "Consigne" (**▲**),

```
28/08 a 14:08 Declencheur active
zone      11      Magasin
Consigne   telephoner aux pompiers
28/08 a 14:13 Declencheur active
zone      4       Accueil rez-de-chaussee
Consigne   telephoner au n 123456780

4 zone(s) en feu      Defiler  Consigne
```

⇒ Appuyer sur "Défiler" (**▲**),

```
===== Premier Feu ===== 1/ 4 =====
28/08 a 14:08 Declencheur active
zone      11      Magasin
Adresse   02101   Porte d'entree
1 Adresse(s) en feu dans la zone
Consigne   telephoner au n 123456780

Retour  Adresse  Defiler  Consigne
```

Remarque :

- L'appui sur "Défiler" (▲), affiche un écran dont l'intitulé définit l'ordre chronologique du passage en alarme feu de la zone affichée (Premier feu (1/4), Feu(x) (2/4, 3/4) et Dernier feu (4/4)),
- Une pression sur la touche ▲ située en dessous de "Consigne" affiche la consigne à la ligne suivant celle donnant le nombre total d'adresses en alarme pour la zone affichée. Elle devra être appliquée pour la zone en feu affichée. Une nouvelle action sur cette touche la fait disparaître,
- L'afficheur indique la date et l'heure de la première adresse passée en alarme dans la zone.

(*) : Si une seule zone est en alarme feu, l'intitulé de l'écran sera "Dernier Feu".

- Une pression sur la touche ▲ située en dessous de "Adresse" affiche la/les adresses des points en alarme pour la zone en feu affichée.

```
===== Dernier Feu ===== 1/ 1 =====
28/08 a 14:13 Declencheur active
zone      6      Entree
Adresse 03035 Porte A
3 Adresse(s) en feu dans la zone

[Retour] [Adresse] [Defiler] [Consigne]
```

⇒ Appuyer sur "Adresse" (▲),

```
===== Dernier Feu ===== 1/ 1 =====
28/08 a 14:13 Declencheur active
zone      6      Entree
3 Adresse(s) en feu dans la zone
Adresse 03035 Porte A
Adresse 03036 Porte B
Adresse 03041 Porte C
[Retour] [Zone] [Defiler]
```

Pour visualiser l'écran précédent, Appuyer sur "Zone" (▲).

Pour pouvoir visualiser les zones suivantes en alarmes feu (à partir de l'écran "Premier Feu" - 1/4) :

⇒ Appuyer sur "Défiler" (▲),

```
===== Feu (x) ===== 2/ 4 =====
28/08 a 14:10 Declencheur active
zone      2      Local technique
Adresse 02001 Detecteur n 1
1 Adresse(s) en feu dans la zone

[Retour] [Adresse] [Defiler] [Consigne]
```


⇒ Appuyer sur "Défiler" (▲),

```
===== Feu (x) ===== 3/ 4 =====
28/08 a 14:13 Declencheur active
zone      1      Bureau du directeur
Adresse  01001 Detecteur n 9
1 Adresse(s) en feu dans la zone

Retour Adresse Defiler Consigne
```

⇒ Appuyer sur "Défiler" (▲),

```
===== Dernier Feu ===== 4/ 4 =====
28/08 a 14:13 Declencheur active
zone      4      Accueil rez-de-chaussee
Adresse  01004 Escalier
1 Adresse(s) en feu dans la zone

Retour Adresse Defiler Consigne
```

Cas du CMSI type B

Remarque : Ce chapitre traite indifféremment du type A et du type B.

Feux provenant de l'ECS

```
===== Commande Alarme evacuation =====
zone      2      EVACUATION RDC

===== Commande Alarme evacuation =====
zone      1      EVACUATION SOUS-SOL

Defiler
```

⇒ Défiler,

```
===== Alarme evacuation ===== 1/ 2 =====
Zone      1      EVACUATION SOUS-SOL
Zone      2      EVACUATION RDC

Commande(s)      2
Retour Suivant Ecran
```

SIGNALISATIONS ET COMMANDES LIEES A L'UGA

Signalisations des voyants de l'UGA

VOYANT	COULEUR	ETAT	DESCRIPTION
Évacuation	Rouge	Fixe	• Commande de la ligne de diffuseurs sonores effectuée et contact auxiliaire activé
		Clignotant	• Commande de la ligne de diffuseurs sonores non effectuée et contact auxiliaire activé
Alarme	Rouge	Fixe	• Commande automatique d'évacuation prise en compte
Veille restreinte	Jaune	Fixe	• Veille restreinte (hors service de la commande d'évacuation en provenance des zones de détection. La commande manuelle reste disponible)
		Éteint	• Veille générale (en service de la commande d'évacuation en provenance des zones de détection. La commande manuelle est disponible)
Dérangement / HS / Test	Jaune	Clignotant	• Ligne de diffuseurs sonores en dérangement
		Fixe	• Ligne de diffuseurs sonores hors service, OU
		Fixe	• Ligne de diffuseurs sonores en test

Le voyant jaune "**Derangement**" général allumé en fixe indique un dérangement de l'UGA.

Signalisations données sur l'afficheur

Commande	Evacuation realisee
zone 2	EVACUATION RDC
DCT 1	Ligne 1
Commande	Alarme evacuation
Zone 1	EVACUATION SOUS-SOL
1 commande(s) Defiler	

⇒ Défiler,

Evacuation commandee	1/ 1
Zone 1	EVACUATION SOUS-SOL
Nombre de zone en evacuation 1	
Retour	Details Suivant Ecran

⇒ Détails,

Evacuation	1/ 1
Zone 1	EVACUATION SOUS-SOL

Tous les DCT sont en realises	
Retour	Zone

Pour retourner à l'écran précédent, appuyer sur Zone.

SIGNALISATION LIEES AUX TELESERVICES

Le tableau étant en veille, l'information liée aux téléservices est donnée par un symbole en bas à droite de l'afficheur.

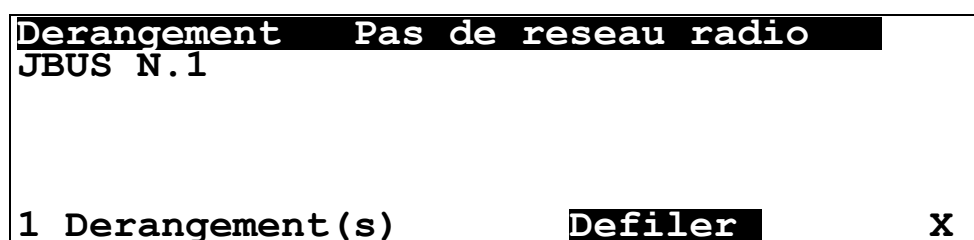
Exemple avec le symbole « @ » :



Le tableau ci-dessous décrit les différents symboles :

SYMBOLE	SIGNIFICATION
il.	Le niveau de réception est indiqué par un bargraphe : <div style="text-align: center;"> ... l.. il. .ll </div> Faible / Moyen / Bon / Excellent
#	Ce symbole indique qu'une connexion à distance est en cours pour récupération des historiques et des états de la centrale uniquement (les commandes à distance sont interdites)
@	Ce symbole indique qu'une connexion à distance est en cours et que les commandes à distance sont autorisées (Réarmement, mise en/hors service, mise en test...)
X	Ce symbole indique l'absence de réseau GSM. Dans ce cas, la connexion à distance est impossible.

Si la perte de réseau GSM dépasse 12 heures, un dérangement est signalé et l'écran suivant apparaît :



SIGNALISATION DERANGEMENT

Remarque : Les écrans suivants sont relatifs à un CMSI de type A (relié à un ECS).

Dérangement relatif à une fonction

Derangement	ligne telecommande en CO
Fonction 241	Porte coupe feu
DCT 1	Porte Hall
Derangement	Defaut communication
UT N.1	
2 derangement(s)	Defiler

⇒ Défiler (pour lister les 2 dérangements),

Derangement Mise en securite	1/ 2
Fonction 241	Porte coupe feu
Defaut communication UT N.1	
2 derangement(s)	
Retour	Suivant
Details	Ecran

⇒ Détails (pour afficher des informations détaillées sur le dérangement sélectionné),

Derangement Mise en securite	1/ 2
Fonction 241	Porte coupe feu

DCT 1	Porte Hall
Ligne telecommande en CO	
1 DCT en derangement dans la zone	
Retour	Defaut

⇒ Défaut (pour afficher la nature du défaut),

Derangement Mise en securite	1/ 2
Fonction 241	Porte coupe feu

DCT 1	Porte Hall
Ligne telecommande en CO	
1 Defaut(s) dans le DCT	
Retour	DCT

⇒ DCT (pour afficher l'écran précédent).

Dérangement relatif à la communication avec un ECS

Derangement	ligne communication
UT N.2	
1 derangement(s)	Defiler

Défiler (pour afficher des informations détaillées),

Derangement 1/ 1
Default communication UT N.2

1 derangement(s)

Retour Details Suivant Ecran

Détails (pour afficher des informations détaillées sur le dérangement sélectionné),

Derangement 1/ 1
UT N.2
Defaut communication
Retour Defaut

Remarque :

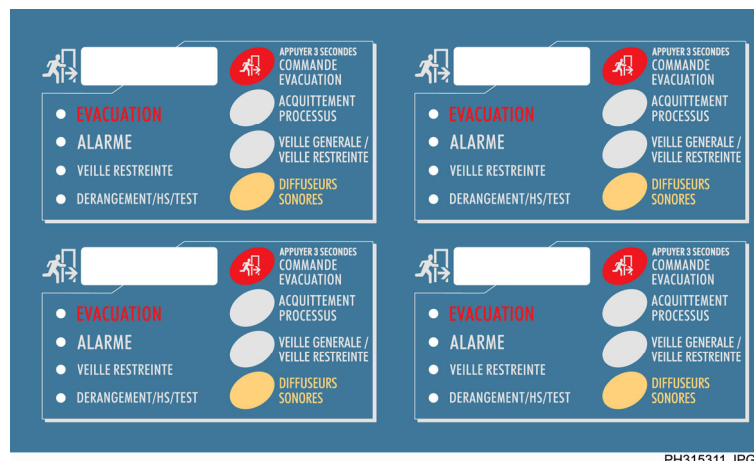
- Les signalisations associées au premier dérangement sont données sur les lignes 1, 2 et 3 de l'afficheur.
- Les signalisations associées au dernier dérangement sont données sur les lignes 4, 5 et 6 de l'afficheur.
- Le nombre total de dérangements est donné sur la dernière ligne de l'afficheur.
- Les touches ▲ ▼ permettent de passer d'un dérangement à l'autre (la zone visualisée est sur fond gris).
- Un nouveau dérangement est signalé pendant 30 secondes sur les lignes 4, 5 et 6, puis on revient automatiquement à l'affichage du second dérangement.
- Ces signalisations sont supprimées de l'afficheur en cas de feu. Les évènements non affichés sont accessibles par la touche évènements.

LES CARTES OPTIONNELLES EN FACE AVANT

Carte CF4ZA Lon FTT

Cette carte permet de mettre en œuvre 4 zones d'alarme. Chacune d'elle est constituée de voyants décrits au § **Signalisations des voyants de l'UGA** page 56 et de touches dont les fonctions sont décrites au § **Opérations liées aux zones de diffusion d'alarme** page 23. Les informations relatives à une fonction d'évacuation données par l'afficheur sont décrites au chapitre **Signalisations données sur l'afficheur** page 56.

Présentation



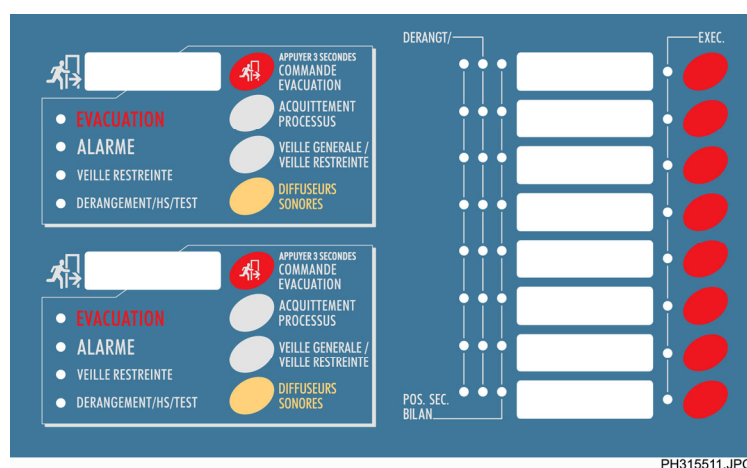
PH315311.JPG

Carte CF8-2ZA Lon FTT

Cette carte permet à la fois, comme la carte CF16 Lon FTT, de mettre en œuvre des fonctions de mise en sécurité (à hauteur de 8) et, comme la carte CF4ZA Lon FTT, de mettre en œuvre des zones d'alarmes (à hauteur de 2).

Les fonctions respectives (ZA et CF) des commandes (touches) et des voyants de cette carte sont identiques à celles des deux cartes auxquelles il est fait référence ci-dessus.

Présentation

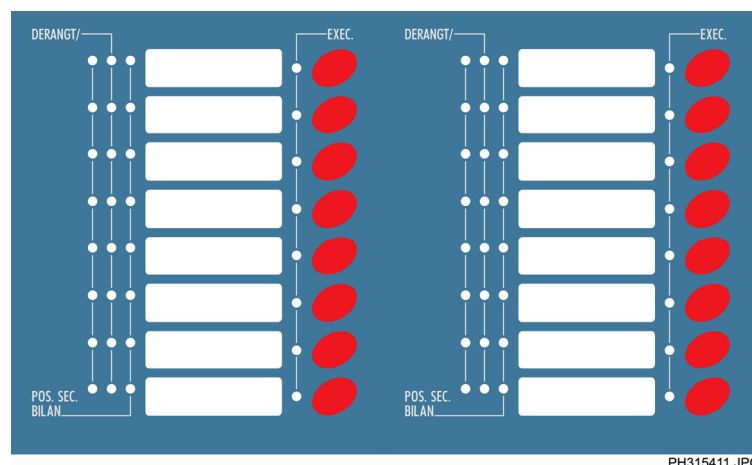


PH315511.JPG

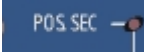

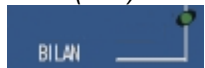

Carte CF16 Lon FTT


Cette carte permet de mettre en œuvre 16 fonctions de mise en sécurité.

Présentation



Description des voyants et de la commande

VOYANT	FIXE	CLIGNOTANT
Position de sécurité (rouge) 	VOYANT OPERATIONNEL SI LA FONCTION EST AVEC CONTROLE DE POSITION	
	Si l'ensemble des équipements de sécurité de la fonction est en position de sécurité suite à un ordre de commande manuel ou automatique	Si au moins un équipement de sécurité de la fonction n'est pas en position de sécurité suite à un ordre de commande manuel ou automatique
Dérangement (jaune) 	VOYANT OPERATIONNEL SI LA FONCTION EST AVEC OU SANS CONTROLE DE POSITION	
	<ul style="list-style-type: none"> Si au moins un équipement de sécurité de la fonction est en dérangement (ex : coupure de ligne de télécommande) Si la fonction est en commande manuelle seule. 	Si au moins un équipement de sécurité de la fonction n'est plus en position d'attente en absence d'ordre de commande manuel ou automatique
Bilan (vert) 	VOYANT OPERATIONNEL SI LA FONCTION EST AVEC CONTROLE DE POSITION	
	Si l'ensemble des équipements de sécurité de la fonction initialement en veille est en position d'attente (suite à l'appui sur le bouton poussoir correspondant au "Bilan").	Sans objet
Exécution (rouge) 	VOYANT OPERATIONNEL SI LA FONCTION EST AVEC OU SANS CONTROLE DE POSITION	
	Si la fonction est commandée suite à un ordre de commande manuel ou automatique pour les fonctions sans contrôle.	Si la fonction fait l'objet d'une interdiction lors d'un scénario de mise en sécurité.

COMMANDE	
	<p>Ce bouton poussoir de commande manuelle permet de commander l'ensemble des équipements de sécurité de la fonction associée même si cette dernière est en commande manuelle seule.</p> <p>Cette commande manuelle peut être réalisée aux niveaux d'accès 1, 2 et 3.</p>

Page laissée blanche intentionnellement

Page laissée blanche intentionnellement

Page laissée blanche intentionnellement

Page laissée blanche intentionnellement

AVERTISSEMENT : Soucieux de l'amélioration constante de nos produits qui doivent être mis en oeuvre en respectant les réglementations en vigueur, nous nous réservons le droit de modifier à tous moments les informations contenues dans ce document. Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société. Dans la mesure où les textes, dessins et modèles, graphiques, base de données reproduits dans ce guide seraient susceptibles de protection au titre de la propriété intellectuelle et dès lors que le Code de la Propriété Intellectuelle n' autorise, au terme de l' article L122-5, 2° et 3° a), d' une part, que « les copies ou reproductions strictement réservées à l' usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d' autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d' exemple et d' illustration, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l' auteur et la source, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement des auteurs ou de leurs ayants droit ou ayants cause est illicite » (article L122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle.